



---

## TABLE DES MATIÈRES

### **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 1.1 INTRODUCTION
- 1.2 SOMMAIRE
- 1.3 ACCORD COMMERCIAUX
- 1.4 COMPTE RENDU
- 1.5 UTILISATION D'UNE SOLUTION D'ACHAT ELECTRONIQUES (SAE)

### **PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS**

- 2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES
- 2.2 PRESENTATION DES ARRANGEMENTS
- 2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES
- 2.4 LOIS APPLICABLES

### **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES**

- 3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

### **PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

- 4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION
- 4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION

### **PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

- 5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC L'OFFRE
- 5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

### **PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

#### **A. OFFRE À COMMANDES**

- 6.1 OFFRE
- 6.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ
- 6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES
- 6.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES
- 6.5 RESPONSABLES
- 6.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS
- 6.7 INSTRUMENT DE COMMANDE
- 6.8 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES
- 6.9 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS
- 6.10 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
- 6.11 LOIS APPLICABLES
- 6.12 TRANSITION VERS UNE **SOLUTION D'ACHATS ELECTRONIQUE (SAE)**

#### **B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

- 6.1 ÉNONCÉ DES TRAVAUX OU BESOIN
- 6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES
- 6.3 DURÉE DU CONTRAT
- 6.4 DIVULGATION PROACTIVE DE MARCHÉS CONCLUS AVEC D'ANCIENS FONCTIONNAIRES

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
21C21-193160/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C21-193160

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
hs653.21C21-193160

Id de l'acheteur - Buyer ID  
HS653  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

- 
- 6.5 PAIEMENT
  - 6.6 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION
  - 6.7 ASSURANCES OU EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE
  - 6.8 CLAUSES DU GUIDE DES CCUA
  - 6.9 PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI –  
MANQUEMENT DE LA PART DE L'ENTREPRENEUR
  - 6.10 (INSÉRER LE TITRE DE LA CLAUSE DU GUIDE DES CCUA APPROPRIÉE)

**ANNEXE « A » BESOIN**

**ANNEXE « B » BASE DE PAIEMENT**

**ANNEXE « C » RAJUSTEMENT RELATIF À LA FLUCTUATION DES PRIX DE L'ACIER**

**ANNEXE « D » INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE**

## **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Introduction**

La demande d'offre à commandes (DOC) contient six parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- |          |   |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin;  |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC;  |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres : donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés;  |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection;   |
| Partie 5 | Attestations et renseignements supplémentaires : comprend les attestations et les renseignements supplémentaires à fournir;   |
| Partie 6 | 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent :<br><br>6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;<br><br>6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent le Besoin à l'annexe A, le formulaire de rajustement du prix de l'acier à l'annexe A2, la Base de paiement à l'annexe B, Rajustement relatif à la fluctuation des prix de l'acier à l'annexe C et les instruments de paiement électronique à l'annexe D et toute autre annexe.

### **1.2 Sommaire**

Demande d'Offre à commandes individuelle régionale (OCIR) portant sur la fourniture et la livraison de tubes d'acier qui seront commandés, selon la demande, par le Service correctionnel du Canada, CORCAN, pénitencier de Dorchester situé à Dorchester au Nouveau-Brunswick.

L'exemption se rapportant à des produits provenant de personnes incarcérées est invoquée; donc, cet approvisionnement est exclu de toutes ses obligations de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) et de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC).

**1.2.1** La présente DOC permet aux offrants d'utiliser le service Connexion postel offert par la Société canadienne des postes pour la transmission électronique de leurs offres. Les offrants doivent consulter la partie 2 de la DOC, Instructions à l'intention des offrants, et la partie 3 de la DOC, Instructions pour la préparation des offres, pour obtenir de plus amples renseignements sur le recours à cette méthode.

**1.3 Accord commercial**

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

**1.3.1** Ce besoin est limité aux produits canadiens.

**1.4 Compte rendu**

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

**1.5 Utilisation d'une solution d'achats électroniques (SAE)**

Le Canada s'efforce actuellement de mettre au point une SAE en ligne plus rapide et plus conviviale pour commander des biens et des services. Pour en savoir plus sur la transition prévue vers ce système et sur les incidences éventuelles sur tout arrangement en matière d'approvisionnement attribué dans le cadre de la présente demande de soumissions, reportez-vous à la section 6.12 – Transition vers une solution d'achats électroniques (SAE).

Le [communiqué de presse](#) du gouvernement du Canada fournit des renseignements additionnels.

---

## PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

### 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat ( <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat> ) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document 2006 (2019-03-04) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante. Le paragraphe 5.4 du document 2006, Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 120 jours

### 2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la DOC.

Remarque : Pour les offrants qui choisissent de soumissionner en utilisant Connexion postal pour la clôture des offres à l'Unité de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Remarque : Les offres ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postal, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2006, ou pour envoyer des offres au moyen d'un message Connexion postal si l'offrant utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal.»

### 2.3 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins 7 jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques

qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

#### **2.4 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

---

### PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

#### 3.1 Instructions pour la préparation des offres

- Si l'offrant choisit d'envoyer son offre par voie électronique, le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08 des instructions uniformisées 2006. Le système Connexion postel a une limite de 1 Go par message individuel affiché et de 20 Go par conversation. La soumission doit être présentée en sections distinctes comme suit :

Section I : Offre technique  
Section II : Offre financière  
Section III : Attestations

- Si l'offrant choisit de transmettre son offre sur papier, le Canada demande que l'offre soit présentée en sections distinctes, comme suit :

Section I : Offre technique (2 exemplaires papier)  
Section II : Offre financière (1 exemplaire papier)  
Section III : Attestations (1 exemplaire papier)

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de l'exemplaire papier, le libellé de l'exemplaire papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

- Si l'offrant fournit simultanément plusieurs copies de son offre à l'aide de méthodes de livraison acceptable, et en cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique transmise par le service Connexion postel et celui de la copie papier, le libellé de la copie électronique transmise par le service Connexion postel aura préséance sur le libellé des autres copies.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur offre en format papier :

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la DOC.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants doivent :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées;



- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt qu'en couleur, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ou reliure à anneaux.

### **Section I : Offre technique**

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

### **Section II : Offre financière**

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec la Base de paiement détaillée ci-dessous à la Partie 6.

#### **3.1.1 Paiement électronique de factures - offre**

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « D » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe « D » Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

#### **3.1.2 Fluctuation du taux de change**

C3010T (2014-11-27) Fluctuation du taux de change – Atténuation des risques.

### **Section III: Attestations**

Les offrants doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

#### **3.1.3 Fluctuation du prix de l'acier**

- 1 Il est reconnu que le prix de l'acier fluctuera au cours de la période de l'offre à commandes de cinq (5) ans en raison de la volatilité du prix des matières premières.
- 2 L'offrant peut demander au Canada d'assumer le risque lié à la fluctuation du prix de l'acier. Cette option doit être spécifiquement demandée dans l'offre. Pour que cette clause soit effective, l'offrant doit fournir et justifier avec son offre la composante en acier du prix ferme proposé pour tous les articles applicables.
- 3 La composante en acier (en dollars) est définie comme la partie du prix qui sera directement affectée par les fluctuations du prix de l'acier. Il doit refléter la véritable composante en acier (en dollars) du prix ferme de l'article.
- 4 La composante en acier (en dollars) doit être indiquée dans le formulaire de rajustement du prix de l'acier, spécifié à l'Annexe

- 
- 5 C – Détermination du rajustement relatif à la fluctuation du prix de l'acier.
- 6 Aux fins de l'évaluation, toutes les offres sont évaluées à l'aide des prix fermes proposés dans l'Annexe B – Établissement des prix, à la clôture de la sollicitation.
- 7 Les derniers indices publiés sur l'acier sur le site Internet du Bureau of Labor Statistics of United States, disponibles à la clôture de la sollicitation, seront utilisés comme index initial et le dernier indice publié disponible au moment de l'émission de la commande subséquente, sera appliqué pour rajuster le prix ferme que le Canada paiera. Le prix de la commande subséquente sera calculé conformément à l'Annexe C – Détermination du rajustement relatif à la fluctuation du prix de l'acier.
- 8 Au moment de la soumission, l'offrant doit remplir la colonne (4) du formulaire de rajustement du prix de l'acier, spécifié à l'Annexe C pour chaque article pour lequel il souhaite se prévaloir de la provision relatif à la fluctuation du prix de l'acier. Lorsque les offres sont évaluées en dollars canadiens, les valeurs en dollars indiquées dans la colonne (4) doivent également être en dollars canadiens, de sorte que le montant du rajustement soit présenté dans la même devise que le paiement.
- 9 Seul l'indice publié sur le site Internet du Bureau of Labor Statistics of United States sera accepté aux fins de la présente disposition du rajustement de la fluctuation du prix de l'acier.

### **Section III: Attestations**

Les offrants doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

### **Section IV: Renseignements supplémentaires**

Le Canada demande que les fournisseurs présentent les renseignements suivants :

#### **3.1.3 Date de livraison – Offre**

Bien que la livraison soit demandée dans les vingt (20) jours ouvrables à partir de la date de réception de la commande individuelle subséquente à l'offre à commandes, la meilleure date de livraison qui peut être offerte est comme suit:

Les articles seront livrés dans les \_\_\_\_\_ jours à partir de la réception de la commande individuelle subséquente à l'offre à commandes.

---

## PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

### 4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

#### 4.1.1 Évaluation technique

##### 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les soumissionnaires doivent démontrer leur conformité aux critères techniques obligatoires énumérés dans l'Annexe A - Besoin.

#### 4.1.2 Évaluation financière

Clause du Guide des CCUA	Date	Section
M0220T	(2016-01-28)	Évaluation du prix - offre

### 4.2 Méthode de sélection

#### 4.2.1 Méthode de sélection - critères techniques obligatoires seulement

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

#### 4.2.2 Évaluation du prix global

Les soumissions seront évaluées sur la base d'un prix global pour les années fermes et optionnelles comme suit :

- a) les prix de lot fermes pour chaque année ferme seront additionnés afin d'obtenir le prix évalué pour les années fermes;
- b) les prix de lot fermes pour chaque année d'option seront additionnés afin d'obtenir le prix évalué pour les années d'options;
- c) la somme de tous les prix évalués déterminera le prix global évalué.

---

## PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre sera déclarée non recevable ou entraînera la mise de côté de l'offre à commandes ou constituera un manquement aux termes du contrat.

### 5.1 Attestations exigées avec l'offre

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

#### 5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les offrants doivent présenter avec leur offre, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

#### 5.1.2 Attestation du contenu canadien

Cet achat est limité aux produits canadiens.

L'offrant atteste que :

( ) le ou les produits offerts sont des produits canadiens tel qu'il est défini au paragraphe 1 de la clause A3050T.

**5.1.2.1** Clause du *Guide des CCUA* [A3050T](#) (2018-12-06), Définition du contenu canadien

### 5.2 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec l'offre mais elles peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être

---

fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

#### **5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée**

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), l'offrant doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

#### **5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre**

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

---

## PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

### A. OFFRE À COMMANDES

#### 6.1 Offre

L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe A.

#### 6.2 Exigences relatives à la sécurité

L'offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

#### 6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

##### 6.3.1 Conditions générales

2005 (2017-06-21), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

##### 6.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre les achats payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données en format électronique (MS Excel) conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites ci bas. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « NÉANT ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;  
Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;  
Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;  
Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données en matière d'établissement de rapports inclus, mais ne se limite pas seulement à l'information suivante:

- 1a. Numéro de l'offre à commande
- 1b. Titre et description de l'offre à commande
- 1c. Utilisateur autorisé
- 1d. Numéro de la commande subséquente
- 1e. Numéro et date de la facture
- 1f. Lieu de livraison
- 1g. Période du rapport (Trimestre et année fiscal)
- 1h. Nombre total de commande et les valeurs associées (taxes applicables incluses) pour la période du rapport
- 1i. Nombre total de commande et les valeurs associées (taxes applicables incluses) par année fiscal.
- 1j. Nombre total de commande et les valeurs associées (taxes applicables incluses) pour la durée de l'offre à commande.
- 2a. Numéro de l'article;
- 2b. Nombre total d'article commandé (Par trimestre and par année financière);
- 2c. Nombre total d'article commandé (Par lieu de livraison).
- 2d. Nombre total d'article commandé (Par utilisateur autorisé).

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les **quinze (15) jours civils** suivant la fin de la période de référence.

#### **6.4 Durée de l'offre à commandes**

##### **6.4.1 Période de l'offre à commandes**

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2020, jusqu'au 31 décembre 2022 avec une option pour deux (2) périodes supplémentaire de une (1) année chacune.

##### **6.4.2 Prolongation de l'offre à commandes**

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour deux (2) périodes supplémentaire de une (1) année chacune, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes soixante (60) jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

##### **6.4.3 Points de livraisons**

La livraison du besoin sera effectuée aux points de livraison identifiés à l'Annexe A de l'offre à commandes.

## **6.5 Responsables**

### **6.5.1 Responsable de l'offre à commandes**

Le responsable de l'offre à commandes est :

Daniel Martial  
Spécialiste en approvisionnements  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Division "HS"  
140, rue O'Connor  
Tour Est, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-296-7559  
Courriel : Daniel.martial@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

### **6.5.2 Chargé de projet**

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

### **6.5.3 Représentant de l'offrant**

Nom: \_\_\_\_\_

Titre: \_\_\_\_\_

Organisation: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_



## 6.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est:

Service Correctionnel Canada  
CORCAN  
Pénitencier de Dorchester  
Dorchester, Nouveau Brunswick

## 6.7 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateur(s) désigné(s) à l'aide des formulaires dûment remplis ou de leurs équivalents, comme il est indiqué aux paragraphes 2 ou 3 ci-après, ou au moyen de la carte d'achat du Canada (Visa ou MasterCard) pour les besoins de faible valeur.

1. Les commandes subséquentes doivent provenir de représentants autorisés des utilisateurs désignés dans l'offre à commandes. Il doit s'agir de biens ou services ou d'une combinaison de biens et services compris dans l'offre à commandes, conformément aux prix et aux modalités qui y sont précisés.

2. Les formulaires suivants sont disponibles au site Web [Catalogue de formulaires](#) :

- PWGSC-TPSGC 942 Commande subséquente à une offre à commandes
- PWGSC-TPGSC 942-2 Commande subséquente à une offre à commandes (Livraison multiple)
- PWGSC-TPSGC 944 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (anglais seulement)
- PWGSC-TPSGC 945 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (français seulement)

ou

3. Un formulaire équivalent ou un document électronique de commande subséquente qui comprend à tous le moins les renseignements suivants :
  - le numéro de l'offre à commandes;
  - l'énoncé auquel les modalités de l'offre à commandes ont été intégrées;
  - la description et le prix unitaire de chaque article;
  - la valeur totale de la commande subséquente;
  - le point de livraison;
  - la confirmation comme quoi les fonds sont disponibles aux termes de l'article 32 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*;
  - la confirmation comme quoi l'utilisateur a été désigné dans le cadre de l'offre à commandes et qu'il détient l'autorisation d'établir un contrat.

#### **6.8 Limite des commandes subséquentes**

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 40,000.00 \$ (taxes applicables incluses).

#### **6.9 Ordre de priorité des documents**

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2017-06-21), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) 2010A (2018-06-21) Conditions générales : biens (complexité moyenne);
- e) l'Annexe « A », Besoin;
- f) l'Annexe « B », Base de paiement;
- g) l'Annexe « D » Instruments de paiement électronique
- h) l'offre de l'offrant en date du \_\_\_\_\_

#### **6.10 Attestations et renseignements supplémentaires**

##### **6.10.1 Conformité**

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ou préalablement à l'émission de l'offre à commandes (OC), ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions d'émission de l'OC et le non-respect constituera un manquement de la part de l'offrant. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC.

##### **6.11 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur de l'Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

##### **6.12 Transition vers une solution d'achats électroniques (SAE)**

Pendant la période de l'offre à commandes, le Canada peut effectuer la transition vers une SAE afin de traiter et de gérer de façon plus efficace les commandes subséquentes individuelles pour certains ou pour l'ensemble des biens et des services applicables de l'offre à commandes. Le Canada se réserve le droit, à sa propre discrétion, de rendre l'utilisation de la nouvelle solution d'achats électroniques obligatoire.

Le Canada accepte de fournir à l'offrant un préavis de trois mois afin de lui permettre d'adopter les mesures nécessaires en vue d'intégrer l'offre à la SAE. Le préavis comprendra une trousse d'information détaillée décrivant les exigences, ainsi que les orientations et les appuis pertinents.

Si l'offrant décide de ne pas offrir ses biens et ses services par l'intermédiaire de la Solution d'achats électroniques, l'offre à commandes pourrait être mise de côté par le Canada.

## B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

### 6.1 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

### 6.2 Clauses et conditions uniformisées

#### 6.2.1 Conditions générales

2010A (2018-06-21), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16, Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2018-06-21), Conditions générales - biens (complexité moyenne) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

### 6.3 Termes du contrat

#### 6.3.1 Date de livraison

La livraison doit se faire dans un délai de (**à être insérer par SPAC**) jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

### 6.4 Paiement

#### 6.4.1 Méthode de paiement

Reference CCUA	Section	Date
H1001C	Paiements Multiples	2008-05-12

### 6.5 Base de paiement

#### 6.5.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme précisé(s) dans l'Annexe B – Base de Paiement et comme suit :

##### 6.5.1.1 Base de paiement Type 1

Des prix fermes en dollars canadiens, DDP - rendu droits acquittés à destination, Incoterms 2000, droits de douane et taxe d'accise du Canada sont incluses lorsque applicables, et les taxes applicables en sus.

Le prix payé sera ajusté en accord avec selon la fluctuation du taux de change et de la disposition relative à la fluctuation des prix de l'acier (si applicable).

#### **6.5.2 Limite de prix**

Clause du Guide des CUA C6000C (2017-08-17), Limite de prix

#### **6.5.3 Rajustement relatif à la fluctuation des prix de l'acier**

1. Il est reconnu que le prix de l'acier fluctuera au cours de la période de l'offre à commandes de cinq (5) ans en raison de la volatilité du prix des matières premières.
2. La composante en acier (en dollars) est définie comme la partie du prix qui sera directement affectée par les fluctuations du prix de l'acier. Il doit refléter la véritable composante en acier (en dollars) du prix ferme de l'article.
3. La composante en acier (en dollars) doit être indiquée dans le formulaire de rajustement du prix de l'acier, spécifié à l'Annexe C – Détermination du rajustement relatif à la fluctuation du prix de l'acier.
4. Les derniers indices publiés sur l'acier sur le site Internet du "Bureau of Labor Statistics of United States", disponibles à la clôture de la sollicitation, seront utilisés comme index initial et le dernier indice publié disponible au moment de l'émission de la commande subséquente, sera appliqué pour rajuster le prix ferme que le Canada paiera. Le prix de la commande subséquente sera calculé conformément à l'Annexe C – Détermination du rajustement relatif à la fluctuation du prix de l'acier.
5. Seul l'indice publié sur le site Internet du "Bureau of Labor Statistics of United States" sera accepté aux fins de la présente disposition du rajustement de la fluctuation du prix de l'acier.

#### **6.5.4 Paiement électronique de factures – commande subséquente**

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

#### **6.5.5 Instructions pour la facturation**

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

---

2. Les factures doivent être distribuées comme suit :

L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

**6.5.6 Clauses du *Guide des CCUA***

<b>CCUA</b>	<b>Section</b>	<b>Date</b>
B7500C	Marchandises excédentaires	2006-06-16
G1005C	Assurance - aucune exigence particulière	2016-01-28
A3060C	Attestation du contenu canadien	2008-05-12

**6.6 Expédition - livraison à destination**

L'entrepreneur doit expédier les biens en DDP - rendu droits acquittés (... lieu de destination convenu). À moins d'indication contraire, la livraison doit se faire par le moyen le plus économique. L'entrepreneur est responsable de l'ensemble des frais de livraison, de l'administration, des coûts et des risques de transport et du dédouanement, dont le paiement des droits de douane et des taxes applicables.

L'entrepreneur doit livrer les biens sur rendez-vous seulement. L'entrepreneur ou son transporteur doit prendre les rendez-vous pour la livraison en communiquant avec la personne désignée à l'annexe B – Base de Paiement. Le destinataire peut refuser des livraisons lorsque des dispositions n'ont pas été prises au préalable.

**6.7 Livraison et déchargement**

Les camions de livraison doivent être munis d'un dispositif permettant d'effectuer le déchargement dans les endroits dépourvus d'installation de déchargement hydraulique, fixe ou autre.

## ANNEXE A - BESOIN

### Spécifications/Exigences obligatoires pour les tubes en acier:

Ce produit sera commandé « au fur et à mesure »; lorsque CORCAN aura des besoins.

Tubes en acier, A-513 Type 1, décapé dans de l'huile, à 1 po diamètre externe, X 0.065 po (épaisseur de la paroi) x 20'. Trempé dans l'huile avec les paramètres suivants :

- Résistance à la traction : Minimale de 52,000 PSI
- Limite d'élasticité : Minimale de 42,000 PSI
- Élongation : 18% Minimal

Les paquets devraient être emballés avec un plastique pour l'expédition et ils ne doivent pas contenir plus de 169 pièces (20' par pièce) en raison de problèmes de poids avec l'équipement utilisé dans l'atelier CORCAN.

Les tubes doivent ne doivent avoir aucune imperfection, ils doivent être sans rouille ils doivent être légèrement huilés. Un rapport d'usine sur les spécifications d'essai est requis sur demande. Si ceux-ci ne sont pas disponibles, nous aurons besoin d'un échantillon de 5' afin de pouvoir effectuer des tests dans notre cintreuse à tubes.

## ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT

### Année 1 – Pour la période du 1 janvier, 2020 au 31 décembre 2020

Description	Unité	Prix par Unité*
Tubes en acier, A-153 Type 1, décapés dans de l'huile, 1" DE** X 0.065" (épaisseur de la paroi) X 20' L.	Pied	

\*Freight costs are included in the price of the material

### Année 2 – Pour la période du 1 janvier, 2021 au 31 décembre, 2021

Description	Unité	Prix par Unité*
Tubes en acier, A-153 Type 1, décapés dans de l'huile, 1" DE** X 0.065" (épaisseur de la paroi) X 20' L.	Pied	

\*Freight costs are included in the price of the material

### Année 3 – Pour la période du 1 janvier, 2022 au 31 décembre, 2022

Description	Unité	Prix par Unité*
Tubes en acier, A-153 Type 1, décapés dans de l'huile, 1" DE** X 0.065" (épaisseur de la paroi) X 20' L.	Pied	

\*Freight costs are included in the price of the material

### Période de tarification optionnelle 001 du 1er janvier 2023 au 31 décembre 2023

Description	Unité	Prix par Unité*
Tubes en acier, A-153 Type 1, décapés dans de l'huile, 1" DE** X 0.065" (épaisseur de la paroi) X 20' L.	Pied	

\*Freight costs are included in the price of the material

### Période de tarification optionnelle 002 du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2024

Description	Unité	Prix par Unité*
Tubes en acier, A-153 Type 1, décapés dans de l'huile, 1" DE** X 0.065" (épaisseur de la paroi) X 20' L.	Pied	

**\*Les frais de transport sont inclus dans le prix du matériel.**

**\*\* DE = Diamètre Externe**

## ANNEXE C – RAJUSTEMENT RELATIF À LA FLUCTUATION DES PRIX DE L'ACIER

Les derniers indices publiés sur l'acier sur le site Internet du "Bureau of Labor Statistics of United States", disponibles à la clôture de la sollicitation, seront utilisés comme index initial et le dernier indice publié disponible au moment de l'émission de la commande subséquente, sera appliqué pour rajuster le prix ferme que le Canada paiera. L'indice publié sur le site Internet du "Bureau of Labor Statistics of United States" est celui indiqué avec un « (P) » :

Les indices publiés	Les articles pertinents
L'acier laminé à froid: <a href="https://data.bls.gov/timeseries/WPU101707">https://data.bls.gov/timeseries/WPU101707</a>	Articles 1a à 6c, 10a à 10c
L'acier laminé à chaud ou laminé à chaud, décapé et huilé : <a href="https://data.bls.gov/timeseries/WPU101703">https://data.bls.gov/timeseries/WPU101703</a>	Articles 7a à 9c, 11 et 12

Pour chaque période initiale et prolongée, le prix ferme de chaque commande subséquente sera rajusté comme suit:

- 1) Prix ferme rajusté (par article) = Composante en acier X Qté X  $(N_1 - N_0)/N_0$  +  $P_0$

Où :

Composante en acier = la partie du prix unitaire ferme réclamée pour la disposition relative à la fluctuation du prix de l'acier ;

$N_1$  = Indice aux fins du rajustement est le dernier indice publié disponible à l'émission de la commande subséquente ;

$N_0$  = L'indice initial est le dernier indice publié disponible à la date de clôture de la sollicitation:

$N_0$  pour l'acier laminé à froid : **(à être inséré par TPSGC);**

$N_0$  pour l'acier laminé à chaud ou l'acier laminé à chaud, décapé et huilé : **(à être inséré par TPSGC).**

Qté = Unités de feuilles d'acier ou de plaques en acier demandées par article à l'émission de la commande subséquente;

$P_0$  = prix unitaire ferme, tel que spécifié dans l'Annexe B – Établissement des prix ;

- 2) Le prix de la commande subséquente est la somme du prix calculé pour chaque article de ligne en acier demandé ou,

Prix ferme rajusté (par commande subséquente) = Prix ferme rajusté (article N°) + Prix ferme rajusté (article N°), etc.



### Formulaire de rajustement du prix d'acier

Pour faciliter le calcul du rajustement du prix de l'acier au moment de l'émission de la commande subséquente, la pièce jointe Excel intitulée « Annexe A2 - Formulaire de rajustement du prix d'acier » s'applique à chaque commande subséquente émise par chacun des trois (3) lieux de livraison pour chaque année valide de l'offre à commande. Une impression de l'indice publié à partir du site Internet du "Bureau of Labor Statistics of United States" doit accompagner la commande subséquente indiquant la date de la commande subséquente. Le formulaire de rajustement du prix d'acier est également le formulaire pour indiquer chaque article pour lequel se prévaloir de la disposition relative à la fluctuation du prix d'acier.

### Exemple (uniquement)

Aux fins de cet exemple, une demande d'offre à commandes a été clôturée le 15 janvier 2018. L'offre à commande a été émise le 25 janvier 2018 pour une période initiale d'une (1) année avec l'option à prolonger l'offre à commande pour quatre (4) périodes additionnelles d'un (1) an.

À la date de clôture de la sollicitation, l'index publié initial est  $N_0 = 217.9$ .

	jan.	fév.	mars	avril	mai	juin	Juillet	août	sept.	oct.	nov.	dec.
2017	210.4	219.6	222.3	224.3	229.3	230.4	242.9	219.8	216.1(P)	217.9.8(P)	216.6(P)	217.9(P)
2018												

Cet exemple fonctionnera avec le même item arbitraire à chaque commande subséquente comme suit:

Les métaux demandés sont en acier laminés à froid

Quantité = 1 feuille d'acier de 32 pi<sup>2</sup>

$P_0 = 50,00\$$  CAN

La composante en acier = 40\$ CAN

**Le 15 février 2018** : L'indice aux fins du rajustement est  $N_1 = 216$

	jan.	fév.	mars	avril	mai	juin	Juillet	août	sept.	oct.	nov.	dec.
2017	210.4	219.6	222.3	224.3	229.3	230.4	242.9	219.8	219	217.9.8(P)	216.6(P)	217.9(P)
2018	216(P)											

**Le 15 mars 2018** : L'indice aux fins du rajustement est  $N_1 = 220.9$

	jan.	fév.	mars	avril	mai	juin	Juillet	août	sept.	oct.	nov.	dec.
2017	210.4	219.6	222.3	224.3	229.3	230.4	242.9	219.8	219	217.4	216.3	217.9(P)
2018	216(P)	220.9(P)										

**Le 16 avril 2018** : L'indice aux fins du rajustement est  $N_1 = 222.7$

	jan.	fév.	mars	avril	mai	juin	Juillet	août	sept.	oct.	nov.	dec.
2017	210.4	219.6	222.3	224.3	229.3	230.4	242.9	219.8	219	217.4	216.3	217.9(P)
2018	216(P)	220.9(P)	222.7(P)									

**Le 29 juin 2019** : L'indice aux fins du rajustement est  $N_1 = 244.4$

	jan.	fév.	mars	avril	mai	juin	Juillet	août	sept.	oct.	nov.	dec.
2017	210.4	219.6	222.3	224.3	229.3	230.4	242.9	219.8	219	217.4	216.3	216.3
2018	211.5	211.2	222.7(P)	229.8(P)	236.9(P)							

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
21C21-193160/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C21-193160

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
hs653.21C21-193160

Id de l'acheteur - Buyer ID  
HS653  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**Le 20 août 2018** : L'indice aux fins du rajustement est  $N_1 = 247.6$

	jan.	fév.	mars	avril	mai	juin	Juillet	août	sept.	oct.	nov.	dec.
2017	210.4	219.6	222.3	224.3	229.3	230.4	242.9	219.8	219	217.4	216.3	217.9(P)
2018	211.5	211.2	224.4	229.8(P)	236.9(P)	244.4(P)	247.6(P)					

**Le 5 octobre 2018** : L'indice aux fins du rajustement est  $N_1 = 251.6$

	jan.	fév.	mars	avril	mai	juin	Juillet	août	sept.	oct.	nov.	dec.
2017	210.4	219.6	222.3	224.3	229.3	230.4	242.9	219.8	219	217.4	216.3	217.9(P)
2018	211.5	211.2	224.4	229.2	236.9(P)	244.4(P)	247.6(P)	252.2(P)	251.6(P)			

Le prix ferme ajusté par commande subséquente est déterminé comme suit :

(Date d'émission de la commande subséquente)	Prix unitaire ferme	Composante en acier(\$)	Quantité (Qté)	Index Initial (No)	Indice aux fins du rajustement ( $N_1$ )	Variation en %	Rajustment (\$)	Prix ferme ajusté de la commande subséquente
15-Feb-2018	50.00\$	40.00 \$	1	217.9	216	-0.0087	-0.3488	49.65 \$
15-Mar-2018	50.00 \$	40.00 \$	1	217.9	220.9	0.0138	0.5507	50.55 \$
16-Apr-2018	50.00 \$	40.00 \$	1	217.9	222.7	0.0220	0.8811	50.88 \$
29-Jun-2018	50.00\$	40.00 \$	1	217.9	236.9	0.0872	3.4878	53.49 \$
20-Aug-2018	50.00\$	40.00 \$	1	217.9	247.6	0.1363	5.4520	55.45 \$
05-Oct-2018	50.00\$	40.00 \$	1	217.9	251.6	0.1547	6.1863	56.19 \$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
21C21-193160/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C21-193160

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
hs653.21C21-193160

Id de l'acheteur - Buyer ID  
HS653  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **ANNEXE D - INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE**

L'offrant accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- ( ) Carte d'achat VISA ;
- ( ) Carte d'achat MasterCard ;
- ( ) Dépôt direct (national et international) ;
- ( ) Échange de données informatisées (EDI) ;
- ( ) Virement télégraphique (international seulement) ;
- ( ) Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)